

## Annexe 1

au plan d'études du 6.04.2022 pour les programmes d'études bachelor et master conjoints en Eastern European Studies / Osteuropa-Studien / Études de l'Europe orientale des Universités de Berne et Fribourg

### BA Major 120 crédits ECTS

Le programme BA Major Études de l'Europe orientale est un programme d'études interdisciplinaire qui permet aux étudiant-e-s d'acquérir des connaissances scientifiques sur les sociétés et les cultures de l'Europe orientale ainsi que des connaissances de base dans au moins une langue d'Europe orientale. Il comprend des enseignements en rapport avec l'Europe orientale dans les trois disciplines suivantes : histoire, études culturelles et sciences sociales.

Les études sont structurées de manière consécutive : les modules d'introduction fournissent une introduction à la recherche en études de l'Europe orientale et transmettent des compétences de recherche spécifiques. Les étudiant-e-s sont en outre familiarisé-e-s avec les bases méthodologiques des différentes disciplines. Cela leur permet d'aborder ensuite de manière méthodique et fondée, dans les modules spécialisés qui suivent, les questions relatives à l'actualité et à l'histoire contemporaine de l'Europe orientale. L'objectif du programme d'études est de permettre aux étudiant-e-s d'analyser les thèmes et problèmes actuels des pays et sociétés de l'Europe orientale à la lumière de leur genèse historique et de leurs implications culturelles, sociales et politiques, ainsi que de communiquer ces résultats à un public scientifique ou non scientifique.

La formation se termine par un travail scientifique autonome (travail de bachelor) sur un thème choisi individuellement.

### Exemple de déroulement des études

Modules d'introduction	ECTS
<b>Module 1 : Introduction aux études de l'Europe orientale</b>	
Semestres recommandés : 1-2	6
<b>Module 2 : Introduction à l'histoire</b>	
Semestres recommandés : 1-3	11
<b>Module 3 : Introduction aux études culturelles</b>	
Semestres recommandés : 1-3	9
<b>Module 4 : Introduction aux sciences sociales</b>	
Semestres recommandés : 1-3	9
	<b>Total : 35</b>

Compétences linguistiques	ECTS
<b>Module 5 : Compétences linguistiques</b>	
Semestres recommandés : 1-6	18

Modules spécialisés <sup>1</sup>	ECTS
<b>Module 6 : Histoire Major</b>	
Semestres recommandés : 2-6	16
<b>Module 7 : Études culturelles</b>	
Semestres recommandés : 2-6	12
<b>Module 8 : Sciences sociales</b>	
Semestres recommandés : 2-6	12
	<b>Total : 40</b>

Conclusion	ECTS
<b>Module 9 : Travail de bachelor</b>	
Semestres recommandés : 5-6	12

<sup>1</sup> Il n'est possible de suivre des unités d'enseignement dans un module spécialisé qu'après avoir réussi le module d'introduction de la discipline correspondante.

<b>Domaine à choix / compétences transversales</b>	<b>ECTS</b>
<b>Module 10 : Domaine à choix et compétences transversales</b>	
Semestres recommandés : 1-6	15

<b>Total BA Major</b>	<b>ECTS 120</b>
-----------------------	-----------------

.....

### Descriptions des modules

Glossaire			
BPO	brève présentation orale	PA	participation active
CPE	courte présentation écrite	RT	résumé thématique
EE	examen écrit	SEE	série d'exercices écrits
EO	examen oral	TE	travail écrit
ET	exposé thématique	UE	unité d'enseignement

### Modules d'introduction

Module 1 : Introduction aux études de l'Europe orientale			
Module	Évaluation	ECTS/UE	ECTS/Modules
Cycle de conférences	EE	3	6
Exercices sur les compétences documentaires	SEE	3	

Le module se compose d'un cycle de conférence et d'exercices sur les compétences documentaires dans le domaine des études de l'Europe orientale.

**Contenu :** Dans le cadre du cycle de conférences, chaque discipline incluse au programme d'études introduit les problèmes fondamentaux de l'histoire, des civilisations et des sociétés de l'Europe orientale, donne un premier aperçu des particularités de la région et explique les méthodes spécifiques des approches scientifiques à l'Europe orientale dans les différentes disciplines. Les exercices sur les compétences documentaires apportent aux étudiant-e-s les outils nécessaires pour explorer, organiser et traiter de manière ciblée et efficace les sources d'information scientifique sur l'Europe orientale (bibliothèques, bases de données, Internet, etc.).

**Évaluation :** cours (cycle de conférences) : examen écrit ; exercices : série d'exercices écrits.

Module 2 : Introduction à l'histoire			
Module	Évaluation	ECTS/UE	ECTS/Modules
Proséminaire + tutorat	ET et SEE	6	11
Travail de proséminaire	TE	5	

Le module se compose d'un proséminaire avec tutorat obligatoire et d'un travail de proséminaire.

**Introduction à l'histoire :** Dans le proséminaire et dans le tutorat d'accompagnement obligatoire d'introduction à l'histoire de l'Europe orientale, les étudiant-e-s sont initié-e-s aux bases de la science historique. Cela comprend l'apprentissage d'outils et d'approches méthodologiques, l'utilisation de la littérature spécialisée et des sources, la communication orale et écrite de contenus scientifiques. En outre, les étudiant-e-s se familiarisent avec la région de l'Europe orientale dans une perspective historique, ainsi qu'avec la discipline de l'histoire de l'Europe orientale.

**Évaluation :** proséminaire + tutorat : exposé thématique et série d'exercices écrits ; nombre de caractères du travail de proséminaire : 37 000, espaces compris (y compris notes et bibliographie).

Module 3 : Introduction aux études culturelles			
Module	Évaluation	ECTS/UE	ECTS/Modules
Séminaire d'introduction	SEE	6	9
Cours magistral	EE	3	

Le module se compose d'un séminaire d'introduction et d'un cours magistral.

**Introduction aux études culturelles :** Les étudiant-e-s choisissent soit « l'Introduction aux études littéraires slaves », soit « l'Introduction à la linguistique slave ».

a) Dans « l'Introduction aux études littéraires slaves », les étudiant-e-s se familiarisent avec les techniques de travail et les outils de base des études littéraires (slaves). Ils/Elles reçoivent un aperçu des bases de la théorie littéraire et des procédés d'analyse des textes et testent leurs connaissances à l'aide d'une série de textes choisis. Le cours magistral donne une vue d'ensemble des époques de la littérature russe et présente des sujets centraux de l'histoire culturelle russe.

b) Dans « l'Introduction à la linguistique slave », les étudiant-e-s acquièrent les méthodes de description de base de la linguistique générale (slave) par une présentation systématique des structures des langues slaves aux différents niveaux linguistiques, de la phonétique à la syntaxe. En outre, les étudiant-e-s reçoivent un aperçu de différentes sous-disciplines linguistiques telles que la linguistique de contact, la psycholinguistique et la sociolinguistique, ainsi que de leurs relations avec les domaines interdisciplinaires voisins. L'origine et le développement tant phylogénétique qu'ontogénétique de la langue sont également pris en considération. L'accent est mis sur les axes de recherche et les méthodes respectives.

**Évaluation** : séminaire : série d'exercice écrits ; cours : examen écrit.

<b>Module 4 : Introduction aux sciences sociales</b>			
<b>Module</b>	<b>Évaluation</b>	<b>ECTS/UE</b>	<b>ECTS/Modules</b>
Cours d'introduction à la science politique	EE	3	9
Cours d'introduction à l'anthropologie sociale	EE	3	
Séminaire d'introduction méthodologique	BPO et RT	3	

Le module se compose d'un cours magistral d'introduction à la science politique et d'un cours magistral d'introduction à l'anthropologie sociale ainsi que d'un séminaire d'introduction méthodologique.

**Introduction aux sciences sociales** : Les étudiant-e-s suivent deux cours d'introduction – une « Introduction à la science politique » et une « Introduction à l'anthropologie sociale ». Dans « l'Introduction à la science politique », les techniques de travail, les concepts de base et les méthodes de la science politique sont enseignés et illustrés par des exercices pratiques et des exposés. Dans « l'Introduction à l'anthropologie sociale », les étudiant-e-s acquièrent une vue d'ensemble du développement et des concepts clés de l'anthropologie sociale ainsi qu'un aperçu des débats actuels de la discipline. En outre, les étudiant-e-s choisissent un séminaire d'introduction à la méthodologie, soit dans le domaine de la science politique, soit dans celui de l'anthropologie sociale. Ces deux séminaires permettent de se familiariser avec les concepts et les méthodes de base du domaine concerné à l'aide d'exercices pratiques.

**Évaluation** : cours magistral : examen écrit ; séminaire d'introduction : brève présentation orale et résumé thématique (liste des thèses principales d'un texte, 1-2 p.).

### Compétences linguistiques

<b>Module 5 : Compétences linguistiques</b>			
<b>Module</b>	<b>Évaluation</b>	<b>ECTS/UE</b>	<b>ECTS/Modules</b>
Cours de langues	SP	6	18

Le module se compose en règle générale de 3 cours semestriels (2 à 6 heures et 1 à 4 heures par semaine). Il est possible de choisir soit uniquement des cours de russe, soit une combinaison de cours de différentes langues de l'Europe orientale parmi les cours proposés par les facultés de Fribourg ou de Berne.

**Contenu** : Les cours s'adressent aux étudiant-e-s sans connaissances préalables de la langue concernée. Les structures linguistiques de base (phonétique, grammaire) ainsi que l'écriture, l'orthographe et le lexique sont enseignés dans le but de développer la compréhension de la langue et les compétences communicatives (compréhension orale, compréhension écrite, expression orale et écrite). Le niveau atteint dépend de l'étendue de l'offre linguistique choisie (en cas de limitation au russe : niveau A2 selon le « Cadre européen commun de référence pour les langues » CEF).

Les crédits ECTS acquis dans le cadre de séjours à l'étranger dans des cours de langue dispensés (en règle générale) par des prestataires universitaires peuvent être reconnus sur demande.

**Évaluation** : examen écrit à la fin de chaque cours semestriel.

## Modules spécialisés

Module 6 : Histoire Major			
Module	Évaluation	ECTS/UE	ECTS/Modules
Cours magistral	PA	3	16
Séminaire	ET et SEE	7	
Travail de séminaire	TE	6	

Le module se compose d'un cours magistral, d'un séminaire et d'un travail de séminaire.

**Contenu** : Les unités d'enseignement traitent de l'Europe orientale aux 19e et 20e siècles, en mettant l'accent sur l'histoire de la Russie, de l'Union soviétique, de l'Ukraine ainsi que de l'est de la monarchie des Habsbourg et des États qui lui ont succédé en Europe centrale, notamment la Hongrie. Les approches scientifiques sont les milieux de vie, l'histoire du quotidien, des femmes et du genre ainsi que les relations transnationales, en particulier les liens entre l'Europe orientale et la Suisse.

Selon l'offre, le séminaire peut être remplacé par un voyage d'études/une excursion (7 ECTS).<sup>2</sup>

**Évaluation** : cours magistral : présence régulière et participation active à la discussion (réussi/échoué) ; séminaire : exposé thématique, série d'exercices écrits et participation active à la discussion ; voyage d'études/excursion : exposé thématique, dossier écrit et participation active à la discussion. Nombre de caractères du travail de séminaire : 40 000, espaces compris (y compris notes et bibliographie).

Module 7 : Études culturelles			
Module	Évaluation	ECTS/UE	ECTS/Modules
Cours magistral	EE / EO	3	12
Séminaire	BPO	3	
Travail de séminaire	TE	6	

Le module se compose d'un cours magistral, d'un séminaire et d'un travail de séminaire. Les étudiant-e-s choisissent l'un des trois domaines suivants : a) études littéraires, b) linguistique, c) philosophie.

**Contenu** : **a)** Les enseignements de littérature étudient des textes, des auteurs, des époques, ou encore des ensembles de problèmes (genres, courants, idées) centraux des cultures de l'Europe orientale. Il s'agit en particulier d'étudier le statut culturel de la littérature et ses transformations ainsi que les interactions entre la littérature et les divers discours culturels.

**b)** Les enseignements de linguistique examinent en détail des aspects partiels spécifiques de la linguistique. Ils peuvent couvrir les domaines de la linguistique interdisciplinaire ou se concentrer sur des questions de linguistique générale. Il s'agit en particulier de mettre en évidence la pertinence de la langue sous ses différentes facettes, comme l'illustre notamment le choix de moyens linguistiques particuliers dans le discours politique ou dans les conversations orales quotidiennes.

**c)** Les enseignements de philosophie traitent des positions et des projets philosophiques importants de la philosophie de l'Europe orientale du 19e au 21e siècle et expliquent leur pertinence dans le contexte des développements internationaux de l'histoire des idées.

Selon l'offre, le séminaire peut être remplacé par un voyage d'études/une excursion (3 ECTS).

**Évaluation** : cours magistral de littérature / linguistique : examen écrit ; cours magistral de philosophie : examen oral ; séminaire : brève présentation orale, présence régulière et active (réussi/échoué) ; voyage d'études/excursion : brève présentation orale (réussi/échoué). Nombre de caractères du travail de séminaire : 40 000, espaces compris (y compris notes et bibliographie).

---

<sup>2</sup> Un voyage d'études (Fribourg) ou une excursion (Berne) dure en général entre 3 et 14 jours. Il comprend une préparation et un suivi thématiques ainsi qu'une participation active sur place, par exemple sous la forme d'une brève présentation orale accompagnée d'un dossier écrit.

Module 8 : Sciences sociales			
Module	Évaluation	ECTS/UE	ECTS/Modules
Cours magistral	CPE/EE	3	12
Séminaire	BPO	3	
Travail de séminaire	TE	6	

Le module se compose d'un cours magistral, d'un séminaire et d'un travail de séminaire. Le cours et le séminaire peuvent être choisis dans le même domaine (science politique ou anthropologie sociale), mais ce n'est pas obligatoire.

**Contenu science politique :** Les enseignements de science politique donnent une vue d'ensemble des développements politiques en Europe orientale. Le cours et le séminaire portent sur l'analyse des systèmes politiques en Europe orientale (au cas par cas et/ou de manière comparative avec ou sans prise en compte des systèmes politiques d'autres régions du monde). L'objectif est de donner aux étudiant-e-s un aperçu théorique et empirique de la diversité et des points communs des systèmes politiques des pays d'Europe orientale qui explorent des structures de pouvoir politique spécifiques et/ou se rapprochent des normes européennes. Par ailleurs, des thèmes transversaux sont également abordés, tant d'un point de vue théorique qu'empirique. Les thèmes possibles sont : la transformation politique et la démocratisation, les États et leurs sociétés, le changement institutionnel, la personnalisation et l'informalisation de la politique, la confiance et la méfiance en Europe orientale, la modernisation et le changement politique.

Selon l'offre, le séminaire peut être remplacé par un voyage d'études/une excursion (3 ECTS).

**Évaluation science politique :** cours magistral : courte présentation écrite ; séminaire : brève présentation orale ; voyage d'études/excursion : brève présentation orale. Nombre de caractères du travail de séminaire : 40 000, espaces compris (y compris notes et bibliographie).

**Contenu anthropologie sociale :** Les enseignements d'anthropologie sociale se concentrent soit sur les méthodes, soit sur les théories et les concepts. Dans les séminaires axés sur la méthodologie, les étudiant-e-s acquièrent les méthodes de recherche anthropologique : l'observation participative, les différentes formes d'entretiens (par ex. entretiens biographiques, ouverts, semi-structurés, individuels ou de groupe) et les méthodes de l'anthropologie visuelle et des médias. Ils/Elles discutent également des questions éthiques qui découlent de la recherche anthropologique. Dans les séminaires et les cours conceptuels, la littérature anthropologique concernant des concepts classiques tels que l'État, la frontière, l'ethnicité, le nationalisme, le colonialisme, la mobilité, la migration, le changement social et le genre est lue et discutée, ainsi que celle concernant de nouveaux domaines de recherche tels que les infrastructures, le changement climatique et l'anthropocène. De petits exercices de recherche sont réalisés à cette occasion, ce qui permet aux étudiant-e-s d'entrer directement en contact avec les thèmes des séminaires. Les concepts et les théories sont discutés et thématiques à l'aide d'exemples ethnographiques concrets. Les processus sociaux, culturels et politiques en République populaire de Chine et en Asie centrale post-soviétique sont fortement mis en avant dans l'enseignement et analysés dans une perspective comparative avec d'autres régions du monde.

Selon l'offre, le séminaire peut être remplacé par un voyage d'études/une excursion (3 ECTS).

**Évaluation anthropologie sociale :** cours magistral : examen écrit ; séminaire : brève présentation orale, podcast, courte vidéo ou rapport écrit sur l'exercice de recherche – en fonction de l'orientation du séminaire ; voyage d'études/excursion : brève présentation orale, podcast, courte vidéo ou rapport écrit ; nombre de caractères du travail de séminaire : 40 000-50 000, espaces compris (y compris notes et bibliographie).

## Module final

Module 9 : Travail de bachelor			
Module	Évaluation	ECTS/UE	ECTS/Modules
Travail de bachelor	SA	12	12

Le module se compose du travail écrit de bachelor.

**Contenu :** le travail de bachelor (12 ECTS) est un travail écrit réalisé à la fin des études de bachelor. Il est rédigé de manière autonome par les étudiant-e-s. Avant de rédiger leur travail de bachelor, les étudiant-e-s participent à un entretien de conseil au cours duquel ils/elles discutent le thème, la matière et les lignes directrices méthodologiques avec le directeur ou la directrice de leur travail. Dans le cadre du travail de bachelor, les étudiant-e-s se penchent de manière approfondie sur un thème scientifique qu'ils/elles ont choisi de manière individuelle.

Pour ce faire, ils/elles utilisent la littérature de référence pertinente ainsi qu'une méthode appropriée. Le travail de bachelor comprend 95 000 caractères, espaces compris (y compris les notes, mais sans les annexes).

**Module 10 : Domaine à choix / compétences transversales**

<b>Module 10 : Domaine à choix et compétences transversales</b>			
<b>Module</b>	<b>Évaluation</b>	<b>ECTS/UE</b>	<b>ECTS/Modules</b>
Cours magistral, séminaire, exercices, voyage d'études/excursion (à choisir librement)	div.	div.	15

Le domaine à choix pour l'acquisition de compétences transversales comprend 15 crédits ECTS. La forme de l'enseignement (cours magistral, séminaire, exercices, voyage d'études/excursion) peut être choisie librement.

**Contenu** : dans le domaine à choix, les étudiant-e-s ont la possibilité de suivre librement des cours en dehors du programme prévu dans le plan d'études. Il est recommandé aux étudiant-e-s d'élargir et d'approfondir leurs compétences relatives à l'Europe orientale en intégrant l'expertise d'autres disciplines liées à la région.

**Évaluation** : selon les dispositions du domaine d'études concerné.